evangelisch lutherischer

Gemeindebrief

Dreifaltigkeitsgemeinde, East Melbourne
Johannesgemeinde, Springvale
Martin Luther Heim, Boronia

Ihr sollt wissen: Ein jeder Mensch sei schnell zum Hören, langsam zum Reden, langsam zum Zorn.

Jakobus 1,19

7/2019

Liebe Leserinnen und Leser der Dreifaltigkeits- und Johannesgemeinde und Bewohner der Martin Luther Homes,

Vielleicht hat es etwas zu sagen, dass der Mensch nur einen Mund hat, aber zwei Ohren. Wie dankbar bin ich selbst, wenn mir mein Gesprächspartner zuhört, mir seine ungeteilte Aufmerksamkeit schenkt, mich so spüren lässt, ihm liegt an mir. Mich ausreden lässt, mir zuhört, obwohl ich vielleicht nicht zum ersten Mal erzähle, was mich so sehr beschäftigt.

Menschen, die zuhören können, tun einfach gut. Sie helfen mir, Erlebnisse und Erfahrungen zu verarbeiten, gewähren mir vielleicht sogar, ganz ungeschützt reden zu können. So wie es mir gerade ums Herz ist. Die freundschaftlichen Zuhörer rechtfertigen mein Vertrauen: Vertraulich Gesagtes bleibt vertraulich. Die starken Zuhörer tragen mich, sie halten mich aus - mit meiner Geschichte, die mich umtreibt.

Was für ein Geschenk, wenn man nur einen solchen Freund hat. Gerade beim Zuhören und beim Gehört werden wird deutlich, wie sehr ich als Mensch auf Beziehung angelegt bin. Auf wen ich höre, macht klar, wohin ich gehöre. Und umgekehrt – so wie ich anderen zuhöre, so verdiene ich auch ihr Vertrauen, gebe ich ihnen Heimat und Sicherheit. Also:

Welchen Stimmen leihe ich mein Ohr?

Wo höre ich aufmerksam hin?

Wovor verschließe ich mein Ohr?

Und wie ist das mit Gott? Gott sollte mich hören. Aber: Wie höre ich auf Gott? Mit welchem Sinnesorgan stelle ich mich auf das Heilige, Große, das Geheimnis ein, das mit Gott verbunden ist? Wie tief kann mein Schweigen sein, Gott zu ahnen? Wie laut kann mein Lob sein, Gott in meiner Freude wiederzufinden? Wenn ich mit Gott rede, im Gebet, kann es nicht auch sein, dass ich lieber mich selber reden höre, als ihn? Es mag Momente geben, da verdränge ich die Stimme der Wahrheit (die mir vielleicht unbequem ist)? Es kann auch in frommen Momenten sein, dass ich mein Recht behaupte (wo ich auf Gnade hoffen sollte). Innigst kann ich Gott bitten, dass er mir meine Wünsche erfülle (wo sein Wille geschehe). Und wie schnell kann ich dann mit meinem Zorn sein, vielleicht gerade durch ein solches falsches „mein-Wille-geschehe“ hochgeputscht. Ohne Hören auf Gott kann schnell irgendetwas Anderes in meinem Gebet Raum gewinnen und mich auf den Holzweg schicken, mit einem vermeintlich „heiligen Zorn“ und seien es die frömmsten Worte, die ich im Gebet benutzte.

Ein Freund und ich fuhren in die Stadt und gingen durch die Fußgängerzone...es war ein heißer Tag und die Stadt war sehr laut...sämtliche Geräusche vermischten sich zu einer zähen Geräuschkulisse. Unser Gespräch drehte sich um das Gehör. Der Freund hatte die These, dass unser Gehör ziemlich gut ist, wenn man das hört, was einem wichtig ist! Wir gingen weiter und das Gespräch änderte in andere Richtungen, mitten in all dem Großstadtlärm aus Autos, Popmusik aus den Boutiquen und tausenden Menschen, die sich un-

Inhalt

Seite

2 - 3 Andacht
4-12 Informationen aus der Johannesgemeinde, Springvale
13 Veranstaltungsübersicht der Johannesgemeinde
14-17 Gemeindefreizeit Anglesea
18-26 Informationen aus der Dreifaltigkeitsgemeinde, East Melbourne
27 Veranstaltungsübersicht der Dreifaltigkeitsgemeinde
28-31 Informationen aus dem Martin Luther Heim, Boronia
32 Die letzte Seite

Der Gemeindebrief kann auch als PDF-Datei auf unseren Internetseiten runter geladen werden.

terhielten wie wir. Auf einmal zog der Freund seine Geldbörse aus seiner Tasche, entnahm zwei 2 Euro-Münzen und ließ sie zu Boden fallen. Das Geräusch, welches dabei entstand war überhaupt nicht laut. Aber mindestens fünf Menschen in unserer unmittelbaren Umgebung drehten sich um und schauten zu Boden, weil sie dachten sie hätten ihr Geld verloren. Ich staunte nicht schlecht.

Wie gerne hört der Mensch den Klang des Geldes! Wie schwer ist es manchmal auf die feine, besondere Stimme zu hören der Dinge, die nicht materiellen Wert haben!

Und, da ist die Chance, das Gehör zu trainieren, auf Gott zu hören: in Gesprächen, beim Zeitunglesen, auch beim Streiten, draußen in der Natur und in einer alten Dorfkirche. Wo kommt die Stimme dessen vor, der von keinem König dieser Welt beherrscht wird und der den Kindern das Reich Gottes verspricht? Der die Mühseligen und Beladenen ruft und die Lasten dieser Welt trägt? Der die Heuchler zur Besinnung bringt und der mit den Zöllnern feiert?

Es kann ein Mensch sein, den Du nicht magst, ein Fremder. Es kann das alte Buch sein, dass Du mal wieder in die Hand nimmst, die Kirche an der Ecke, die Du schon immer mal von innen sehen wolltest. Hören wir auf Gottes gutes Wort, jeden Tag neu an tausend Orten. Machen wir ihm Platz in unserer Sinnsuche. Lassen wir ihn unsere Rechthaberei mit Liebe aufbrechen und unserem inneren Unfrieden entgegen kommen. Beschenken wir den Anderen, vielleicht einen Menschen, mit dem wir es schwer haben, mit aufmerksamen Zuhören. Werden wir dem Fremden ein Nächster, ein Zeuge für etwas, das sie vielleicht lange nicht gehört und gesehen haben.

Zwei Ohren haben wir schon mal dafür. Gottes Segen, *Euer Pastor Christoph*

AN ALLE LESERINNEN UND LESER DES GEMEINDBRIEFES:
Bitte beteiligen Sie sich an der Gemeindebriefumfrage auf Seite 20 & 21. Vielen Dank!

Johannesgemeinde

3 Albert Avenue, P.O. Box 9, Springvale 3171

☎ +61 (0) 3 9546 6005, www.stjohnsgerman.com

Pastor:	**Peter Demuth** ☎ 0411 126 900 ✉ pastor@stjohnsgerman.com
Parish board:	**Karen Christoph** ☎ 0412 304 559 ✉ kv.christoph@stjohnsgerman.com
Parish Admin Officer:	**Tim Lewinski** ☎ 03 9546 6005 ✉ office@stjohnsgerman.com
	Office hours: Tuesday & Wednesday 10 am to 2 pm
E-Mail:	office@stjohnsgerman.com
Facebook:	St John's German Lutheran Parish, Springvale
Instagram:	@stjohnsgermanlutheranparish #stjohnsgermanlutheranparish
Bank details:	St. John's German Lutheran Parish NAB BSB 083 590 Acc.: 51558 1940

Persönliches aus der Gemeinde

Andrea Waluga

60

Edith Pries

90

Liebe Andrea und Edith, es ist ein Freudentag. Wir dürfen einen weiteren und einen ganz besonderen Geburtstag mit euch beiden feiern. Und im Namen der Johannesgemeinde grüßen wir euch recht herzlich und wünschen viel Gutes und Kraft, viel Segen und Freude an jedem einzelnen Tag, der uns geschenkt ist.

Ihren Geburtstag feiern im Juli

1	Steffan Klein		Artur Beyer
3	Margitta Gottsein		Johanna Corp
	Rainer Lehmann	**16**	Gerlinde Balthasar
6	Frank van der Heyden		Paula Curtis
	Dale Bateman	**19**	Hans-Jürgen Kubitz
	Adrian van der Heyden		Elisabeth Groves
7	Jonathan Jessulat	**26**	Doris Mounsey
8	Wilhelm Stern		Paul Josef
9	Edith Pries	**28**	Edeltraud Schwesig
	Lena Nölting	**29**	Eva Knipe
10	Hella Stäbe	**30**	Dagmar Esser
	Monica Cattapan		Carl La Brooy
13	Nadine van der Heyden		Andrea Waluga
	Gemma Erdelyi-Götz		
14	Neil Balthasar		

Der Herr ist mein Hirte, mir wird nichts mangeln.
Er weidet mich auf einer grünen Aue und führet mich zum frischen Wasser.
Psalm 23:1-2
Alles Gute zum Geburtstag! Happy Birthday!

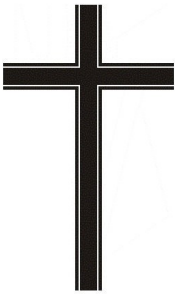
Working Bee

Es ist wieder soweit!

Wir brauchen eure Hilfe.
Die nächste Working Bee steht bevor, und zwar treffen wir uns am 20 Juli von 10.00 -15.00 Uhr.

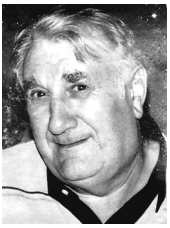
Getränke und Lunch gibt es natürlich auch für alle Helfer!

Von uns gegangen sind



Denn er hat seinen Engeln befohlen, dass sie dich behüten auf allen deinen Wegen, daß sie dich auf den Händen tragen und du deinen Fuß nicht an einen Stein stoßest. (Psalm 91, 11f.)

Friedrich Burkhart, geboren am *18 April 1937 in Rheinweiler, gestorben am Donnerstag, †09.05.2019 in Melbourne im Alter von 82 Jahren.



Erwin Detterbeck, geboren am *15 August 1933 in München, gestorben am Samstag, †01.06.2019 in Melbourne im Alter von 85 Jahren.

Karl-Heinz Ude, geboren ist er am *29 September 1924 in Braunschweig, gestorben am Dienstag, †04.06.2019 in Melbourne im Alter von 94 Jahren.

Käthe Dierolf, geboren ist sie am *08 Juli 1926 in Scharfenberg, gestorben am Donnerstag, †06.06.2019 in Melbourne im Alter von 92 Jahren.

Konfirmation 2019 Rückblick

St. John´s celebrated not only Pentecost and the beginning and continuation of Christ's church, but also and especially Confirmation. On the Sunday Pentecost we celebrated the confirmation of Holly Moule and Merlin Klink. Congratulations again! Herzlichen Glückwunsch und beste Segenswünsche! With the celebration of the confirmation, we concluded a very special year of many different kinds of meetings, celebrations and discussions, in which we got to know many different groups and activities of our congregation. We had many discussions and church services and Sunday of Pentecost was an unforgettable conclusion of this year's course.

Thank you, dear Families, for your continued support of Holly and Merlin.
Thank you also, dear congregation, for all your help.
May the almighty God bless us and keep us in such Spirit as we felt throughout the year.

Konfirmationsjubiläum 2019

Während unseres Lebens fragen wir uns immer wieder worauf es wirklich ankommt, wie wir bis zu diesem Zeitpunkt gelebt haben. Was war wichtig? Was war gut? Wie geht es weiter?

Und wie gestalte ich meinen Lebensweg? Konfirmationsjubiläum ist ein solcher Tag, mit Fragen, aber auch Zusagen. Ein Tag der Erinnerung und der Ermutigung, der Freude und des Jubels.

Das Kreuz auf unserer Einladung will uns an diesem Tag eine solche Ermutigung sein.

Gemeinsam wollen wir uns an unsere jeweils eigene Konfirmation erinnern. Wir wollen sie wieder auffrischen und an die Zeit danach denken. Wohin uns das Leben, wohin uns Gott geführt hat und in welcher Weise er uns beigestanden ist. Feiern Sie mit uns gemeinsam Ihr Konfirmationsjubiläum am **28. Juli 2019 um 10 Uhr im Gottesdienst, Johnnesgemeinde Springvale.**

Dieses Jahr feiern ihr Jubiläum:

Lauren Mc Kechnie
Paula Curtis
Henric Klein
Eva Knipe
Erika Lieberwirth
Hilde Michaelsen
Nils Versemann
Sigrid Kubitz
Christel Kelly
Ursula Lucky
Wolfgang Ernst
Dominic Josef
Birgit Veith
Nuria von Sanden
Bernd Waluga
Andrea Waluga
Michael Veith

Peter Demuth

Seniorenkreis

Heute trafen wir uns bei strahlendem Sonnenschein und großem Appetit mit 20 Personen im Village Green in Wheelers Hill. Es hatte niemand was dagegen, sich anzustellen, um sich seinen Teller zu füllen, denn das Buffet sah wirklich großartig und lecker aus. Es gab verschiedene Sorten von Fleisch, Fisch, Hähnchen, Mehlspeisen, Gemüse, Suppen, Nachspeise und sogar Eiskrem. Alle, verspeisten das Essen mit Genuss.

Unser nächstes Seniorentreffen am Donnerstag den 4. Juli, findet wie normal in unserer Gemeindehalle um 13:00 Uhr statt. Wir haben das Glück, dass wir Thilo Troschke als Gast unter uns haben. Er wird uns einen Vortrag über seine jetzige freiwillige Arbeit geben. Thilo präsentiert als Ansager am Radiosender “3MBS“ meist klassische Musik und war auch dort ein ehemaliges Board Mitglied und Vorsitzender. Außerdem wird er uns einen Einblick in seine Arbeit als Vorsitzender der “Council of Christians and Jews of Victoria” geben. Thilo wird bestimmt die Vorträge interessant gestalten, dass ist so einfach sein Fach und er kann wunderbar sprechen. Er war auch der ehemalige Heimleiter des Martin Luther Homes und für einige Jahre mein Chef. Mich freut es, dass er bereit ist den Nachmittag mit uns zu verbringen. Ich werde für das leibliche Wohlergehen sorgen. Es gibt Glühwein und kleine Doughnuts.

Unseren Kranken wünsche ich schnellste Genesung und kommt bitte bald wieder zu uns. Wir vermissen euch.

Gottes Segen und liebe Grüße von Herta

Herta Globke

Neues vom Kirchenvorstand

Dear congregation members,
It has been a busy month for the Elders since our last report in June.
We were saddened by the sudden passing of some of our long -time members and would like to express our condolences to the families and all those who mourn their loved ones.
In the last Elders meeting in May, upcoming events were discussed and prepared. These include Johannesfeuer on the 23rd of June, Confirmation on Pentecost and the Australian Chinese Chess Association.

In July, Pastor Peter Demuth will attend the EKD Pastoral Conference which takes place every second year. He will be absent from the 2nd to the 14th of July. During this time, Pastor Wayne Mushcamp and Peter Ghalayiny will be available for urgent pastoral care. Please contact our office for their contact details.

Tim Lewinski will be on annual leave from the 19th to the 26th of June and will be back in the office on the 2nd of July. During his absence, the office will be available as usual Tuesdays and Wednesdays and Pastor Peter Demuth will receive inquiries.
An important topic of discussion was the end of the financial year and the financial planning for 2019 and 2020. Based on the preparational work of the finance committee and the financial advisors from GFM, the Elders adopted a working budget and informed Group Leaders of their available funds.
Furthermore, together with the Trinity Congregation, a survey regarding the Gemeindebrief will be conducted. Please refer to the pages in the Gemeindebrief. Your feedback is valuable and important.

In regards to the building and facilities at St. John´s, the Elders accepted one of three quotes regarding to the removal of trees on our church premises. These works were completed on the 4th and 6th of June. Thank you to all volunteers, especially Frank Van Der Heyden for the coordination of the works and Kurt Engler who helped with the removal of timber.

Another topic was the installation of a new Key Box in the office to host the keys which are currently in the Sakristei cupboard. We are thankful for the support and recommendations of Hans Jürgen Esser, our Security Officer.

Moving forward, as we have four Elders, we would appreciate your support to ensure that Sunday duties and responsibilities are planned accordingly.

As always, we invite you to approach any of our Elders with your questions, concerns and ideas. And please keep them in your prayers and support in word and deed.

Sydney Getaway

Wir haben uns alle am Mittwoch, den 12. Juni getroffen, um uns alle kennenzulernen und die Themen zum Sydney Ausflug zu besprechen.

Wir freuen uns alle sehr auf den Ausflug, und halten euch auf dem Laufenden.

Tim Lewinski

Table Tennis Tournament

Wir möchten euch recht herzlich zu unserem nächsten Tisch Tennis Turnier einladen. Wir treffen uns am Samstag, den 26 Juli um 18 Uhr in der großen Halle.

Wir freuen uns wieder sehr, mit euch diesen Abend zu verbringen.

Please bring a plate to share!

Be connected

Australian Government | Be Connected Every Australian online. Network Partner

Get ready
… our third session starts: Wednesday 10th July at 10:00 am @ St. John's in Springvale and the topic is: **SAFETY FIRST— Virus, Scans and being Safe!**

Anything else?
Bring your own device if you like, we hope to have laptops for you to use, think of lots of questions, come with a sense of humour, an open mind and a twist of tenacity register, your interest ASAP, spread the word – everyone is welcome (we're looking for 30 participants)

Achtung!
Workshops will be held in English, conducted by Kenneth Rankin (0438 331 203) stay tuned for further details …and remember, to be eligible you need to be over 50! Please contact our Office Administrator for registration and more information under 03 9546 6005 or email to: office@stjohnsgerman.com

Come and Celebrate

We are really glad to have you! We would like to invite you to:

- **Seniorenkreis** Thursday, 4th July, 1 PM
- **Be Connected** Wednesday, 10th July, 10 AM to 1 PM
- **Working Bee** Saturday, 20th July, 10 AM to 3 PM
- **Table Tennis Tournament** Friday 26th July, 6 PM

Our next Elders Meeting

27th July 2019 7.30 PM

Our office hours are Tuesdays and Wednesdays between 10 am and 2 pm.

Please feel free to visit, call us (9546 6005) or send an email to

Peter Demuth: pastor@stjohnsgerman.com or

Tim Lewinski; office@stjohnsgerman.com

Weitere deutschsprachige Angebote in Melbourne

St. Christophorus, Camberwell	www.sanktchristophorus.org
German Club Tivoli, Windsor	www.germanclubtivoli.com.au
Teutonia Club, Hampton Park	www.teutoniaclub.com.au
Australian German Welfare Society	www.germanwelfare.org.au
Deutsche Schule Melbourne	www.dsm.org.au
3ZZZ Radio station	www.3zzz.com.au
SBS Deutsche Nachrichten	www.sbs.com.au

Gemeindeveranstaltungen Juli

Gottesdienste / Worship				
So	07.07	10:00	Lektoren Gottesdienst	*Lukas 19,10*
So	07.07	11:30	English worship	*Luke 19,10*
So	14.07	10:00	Lektoren Gottesdienst | Jörg Hildebrand	*Galater 6,2*
So	14.07	11:30	English worship | Jörg Hildebrand	*Galatians 6,2*
So	21.07	10:00	Deutscher Gottesdienst | Christoph Dielmann	*Epheser 2,8*
So	21.07	11:30	English worship	*Ephesians 2,8*
So	28.07	10:00	Deutscher Gottesdienst | Konfirmationsjubiläum	*Jesaja 43,1*
So	28.07	11:30	English worship	*Isaiah 43,1*

Kinder / Children				Ansprechpartner		
So	jeden	10:00	Sunday School	Kylie Schreiter	☎	0401 212 362 *Kylied.4@gmail.com*
Do	Jeden| nicht 4,11/07	10:00	Deutsche Spielgruppe	Peter Demuth	☎	0411 126 900 pastor@stjohnsgerman.com
Erwachsene/Adults				**Ansprechpartner**		
Mi	jeden	10:00	Bastelkreis	Karin Bauer	☎	03 9768 9797
Mi	zweiten	19:45	Lifegroup	Kerstin Hildebrand	☎	Trinity Church
Senioren / Seniors				**Ansprechpartner**		
Do	04.07	13:00	Seniorenkreis	Herta Globke	☎	0439 504 671
Sonstiges				**Ansprechpartner**		
Sa	20.07	10:00	Working Bee	Peter Demuth	☎	0411 126 900
Fr	26.07	18:00	Table Tennis Tournament	Peter Demuth	☎	0411 126 900

Gemeindefreizeit
Trinity & St. John´s
Congregational Camp
Join us from
03.10 - 06.10.2019
Avaluen
Lutheran Camp, Anglesea

Auf geht´s ins Camp nach Anglesea! Euch erwartet: Strand und Spiel, Gespräch und geistliches Gedankenfutter, Begegnung der Generationen in einfach guter Gemeinschaft. Zum zweiten Mal fahren wir nun ins Lutheran Araluen Camp in Anglesea. Überzeugt haben uns die Unterbringung in einfachen, aber sehr sauberen Zimmern. Auch das Essen fanden wir gut.

Am besten an Anglesea jedoch ist das Meer und der Strand. Deshalb werden wir unsere Nachmittage bei gutem Wetter am Strand und am Inlet von Anglesea verbringen. Vielleicht bei einer Schnitzeljagd mit Vogelbeobachtung oder bei einem Sandskulpturenbau-Wettbewerb. Wer mag, kann sich

(kostenpflichtig) zu einer Bootstour oder einem Surfkurs anmelden. Immer wieder werden wir uns an dem herrlichen Spielplatz in den Dünen zusammenfinden.

Vormittags soll die Kinderbetreuung altersspezifisch möglichst differenziert angeboten werden. Die Gruppenangebote sollen wenigstens eines für Eltern mit kleinen Kindern enthalten. Dafür brauchen wir weitere Ideen und Engagement von Euch aus dem Kreis der Mitfahrenden.

Auch für die Inhalte unserer Gespräche bitten wir Euch um Anregungen. Was könnte ein Thema sein, über das wir mit unterschiedlichen Generation gut ins Gespräch kommen können?

Abends gibt es Barbeque, Spiele, Musik und ...das Puppentheater aus der Regenbogenstraße! Die Tage beginnen mit einer Andacht und am Sonntag beschließen wir die Freizeit mit einem Familiengottesdienst. Bringt auch Eure Instrumente mit.

Na, neugierig? Den ganzen Winter über könnt Ihr Euch an der Freizeit-Stellwand in der Kirchhalle der Dreifaltigkeitsgemeinde informieren, Euch auf den Frühling freuen und eigene Wünsche für Angelsea anbringen. Wir bringen Eure Wünsche und alle Infos zusammen bei einer **gemeinsamen Vorbereitung am 7. August 19:30 Uhr in der Kirchhalle der Dreifaltigkeitsmeinde**, zu der wir Euch alle herzlichst einladen. Plant mit und freut Euch mit uns auf eine gute Zeit in Anglesea!

Registration Form

I'd like to register the following persons for the Congregational Camp

NAMES: 1. .....
2. .....
3.....
4. .....
5. .....
(For children, please add their ages)

ADDRESS:.....
.
.....Tel.No.:.....

Please return this registration form and payment by no later than August 30 to

German Lutheran Trinity Church, 22 Parliament Place, East Melbourne 3002, or email to admin@kirche.org.au

As places are limited, please make sure to register early!

Cheques must be made out to: German Lutheran Trinity Church or pay electronically: ANZ BSB 013 030 Acc.: 2934 46881 . Please include your name and CAMP on your transfer

On a separate page please let us know of any dietary requirements or any other special wishes you may have.

Araluen Lutheran Camp
Address: 24 McDougall Rd, Anglesea, Victoria 3230

Informationen zum Wochenende

Unterbringung in Hütten mit eigenem Bad.
Bettwäsche, Bettdecken, Kissen und Handtücher bitte mitbringen.

Kosten für Unterkunft und Vollverpflegung (Preise inklusive GST)

Erwachsene: $ 200

Teenager (10-17 Jahre): $ 150

Kind (2-9 Jahren): $ 120

Preise für Tagesgäste sind im Gemeindebüro erhältlich: 9654 5743.

Sollten Sie Schwierigkeiten haben den gesamten Betrag zu zahlen, sprechen Sie bitte Pastor Christoph Dielmann bezüglich einer möglichen Ermäßigung an.

Die Anmeldung mit der Bezahlung bitte bis spätestens 30.08.19 an folgende Adresse schicken: German Lutheran Trinity Church or pay electronically: ANZ BSB 013 030, Acc.: 2934 46881 . Bitte mit Vermerk "Camp" und Ihrem Namen.

Information about the Camp

We will stay in lodges. Each Lodge has its own bathroom. Please bring your own bedding and towels.

Cost incl. all meals: (Prices include GST)

Adults: $200 | Teens (10-17): $150 | Children (2– 10): $ 120

Prices for parttime attendance please call the "Gemeindebüro" on 9654 5743.

If you have difficulties paying these prices but would like to participate, please contact Pastor Christoph Dielmann and will find a way to help.

Camp Website: https://www.araluencamp.com.au/
Facebook: facebook.com/araluencamp

Dreifaltigkeitsgemeinde

22 Parliament Place, East Melbourne 3002
☎ 03 9654 5743 , www.kirche.org.au

Pastor:	**Christoph Dielmann**	☎ 9654 5743	✉ pastor@kirche.org.au
Gemeindesekretärin:	**Kornelia Christke** (Dienstag 10.30 bis 16.30 Uhr)		✉ admin@kirche.org.au
	Ann-Kristin Hawken (Donnerstag 9.00 bis 13.00 Uhr)		
Gemeindepädagogin:	**Elisa Schulz**	☎0478 572 579	✉ pw@kirche.org.au
Archiv:	**Renate Jurgens** (jeden 2. & 4. Dienstag 10.00 bis 15.00 Uhr)		✉ auntnati@optusnet.com.au
Website/Redaktion:	Ann-Kristin Hawken	☎ 0412 971 366	✉ redaktion@kirche.org.au
Child Safety Team:	Daniel Belavy	☎0466 542 051	✉ safe@kirche.org.au
Bankverbindung:	German Lutheran Trinity Church	ANZ BSB 013 030	Acc.: 2934 46881

Aus dem Kirchenvorstand

Die Dreifaltigkeitskirche hat einen hervorragenden Platz im Herzen der Stadt. Interessante Leute versammeln sich hier und tauschen sich in Muttersprache aus. Und sie hat eine gute Botschaft: Gott hat die Menschen lieb. Wie tritt die Gemeinde damit nun nach außen? So dass zuerst ihre Mitglieder, aber auch die Menschen in der weiteren deutschen Community und interessierte Australier von Ihren Angeboten erfahren? In einem *topic of the day* im Juni hat der Kirchenvorstand eine bereits breit aufgestellte Öffentlichkeitsarbeit unter die Lupe genommen. Die herausragende Bedeutung des Gemeindebriefes steht außer Frage. In diesem Heft finden Sie auf Seite 20/21 eine Umfrage zum Gemeindebrief. Verbessert werden soll im Wesentlichen die E-Mail-Kommunikation. Lange diskutierte der KV auch über die Anschaffung eines neuen Druckers. Unter anderem wird überlegt, den Gemeindebrief in Zukunft selbst zu drucken.

Im Baubereich war eine bessere Beleuchtung im Hof ein Thema. Ebenso im Kirchenvorstand wurde ein eingehendes positives Feedback zum St. Martinsfest gehalten. Mit etwa 3500$ Gewinn sollen wir dankbar sein. Seit Pfingsten 2019 ist die neue Liturgie in Kraft. Der Kirchenvorstand hat sie noch durch den Friedensgruß am Anfang ergänzt.

Bastelkreis bei Open House Melbourne

Wir feiern am 27. und 28. Juli den Open Day und wir sind wieder mit dabei mit unseren schönen Handarbeiten. Der Tag vom Handarbeitskreis wird vom Mittwoch, den 17. Juli zu Mittwoch, auf den 24. Juli verlegt, damit wir alles schön aufbauen können.

So kommt, seht und kauft!

Eure Margit Serbe

Wir gratulieren allen, die im **Juli**
Geburtstag haben und wünschen ihnen von Herzen alles Gute und Gottes Segen für ihr neues Lebensjahr!

1	Udo Kamphausen
2	Irene Heymig
	Dorothea Udovenya
4	Karen Balthasar
	Sabine Hammond
5	Angela Soccha
7	Hildegard Frenzel
10	Emil Horbelt
11	Monika Socha
12	Anthony Eliott
13	Grania Buckley
15	Gerhard Brokner
18	Kara Willand
19	Claudia Raab
	Angela Rechner
20	Rudi Klein
23	Connor Raab
25	Sigrid Erdt
	Marc Banks
26	Inge Dietz
28	Konrad Belzner
29	Theda Faulwetter
30	Iris Hyland

Predigttexte im Juli

7. Juli	3.Sonntag nach Trinitatis, 1. Tim 1,12-17
14. Juli	4.Sonntag nach Trinitatis, Lukas 6,36-42
21. Juli	5.Sonntag nach Trinitatis, Mt 9,35- 10,1(2-4)5-10
28. Juli	6.Sonntag nach Trinitatis, 1. Petrus,2,2-10

Open House Familiengottesdienst

„Türen auf!“ heiβt es am 27. und 28 Juli in der Kirche- und auch sonst überall in der Stadt: Open House findet jährlich statt und lädt dazu ein, seine Türen zu öffnen- oder mal durch Türen zu gehen, die man sonst nie von der anderen Seite gesehen hätte.

Jährlich ist das ein groβes Fest für Groβ und Klein, tausende Besucher*innen strömen von Sehenswürdigkeit zu Sehenswürdigkeit- jedes Jahr wieder.

So wird auch die Gemeinde ihre Türen und Tore öffnen: am **Samstag, den 27. Juli von 10 bis 16 Uhr und am Sonntag, den 28. Juli von 13 bis 16 Uhr.**

Der Bastelkreis wird uns wieder mit selbstgestrickten, selbstgenähten und anderen handgemachten Produkten verzaubern, auβerdem wird für Verpflegung gesorgt. Am Sonntag, den 27.07., feiern wir natürlich vorher Gottesdienst! Wir freuen uns auf einen Familiengottesdienst mit Diakonin Elisa Schulz. Herzliche Einladung! Bringt gerne Freund*innen und Familie mit und macht in eurem Bekanntenkreis Werbung. Möchtet Ihr mithelfen den Gästen etwas über die Geschichte unserer Gemeinde zu erzählen? Bitte meldet Euch unter redaktion@kirche.org.au.

Herzliche Einladung an alle Leserinnen und Leser, den Gemeindebrief mit zu gestalten: mit Ihrer Meinung! Die AGM der Dreifaltigkeitskirche wollte, dass bei eventuellen Einsparungen beim Gemeindebrief vorher die Gemeinde gefragt wird.

Unter allen Einsendern verlosen wir je eine Ausgabe des Buches "A German Church in the Garden of God", eine DVD "The Song Keepers" und eine CD "Lobe den Herren" mit Anthony Halliday. Auf unserer Website können Sie auch online an der Umfrage teilnehmen:

www.kirche.org.au/gemeindebrief-umfrage/

Umfrage zum Gemeindebrief für alle Leserinnen und Leser

Mein Alter_____

Mein Geschlecht (m/w) _____

1. Erhalten Sie regelmäßig (11x im Jahr) den Gemeindebrief?

☐Ja ☐Nein

2. Erhalten Sie den Gemeindebrief:

☐ in Papierform?

☐ in elektronischer Form? (auf der Website ☐ per Email erhalten ☐)

3. Lesen Sie den Gemeindebrief?

☐ Ja ☐ Nein

☐ Teilweise, zum Bespiel:_____

4. Wie finden Sie die Inhalte des Gemeindebriefs?

☐ Sehr gut ☐ gut ☐ teilweise ☐ schlecht

An den Artikel erinnere ich mich:_____

5. Wie gefällt Ihnen die äußere Form/ die Gestaltung?

☐ Sehr gut ☐ gut ☐ teilweise ☐ schlecht

6. Welche Vorschläge zur Veränderung der äußeren Form des Gemeindebriefs befürworten Sie? (so weit es wirtschaftlich vernünftig ist.)

Anderes Format ☐ Ja ☐ Nein
Größere Seitenzahl ☐ Ja ☐ Nein
Kleinere Seitenzahl ☐ Ja ☐ Nein
Farbige Gestaltung ☐ Ja ☐ Nein
Mehr Bilder ☐ Ja ☐ Nein
Mehr Text ☐ Ja ☐ Nein
Andere Schrift ☐ Ja ☐ Nein

Eigener Vorschlag_____

7. Wie oft sollte der Gemeindebrief im Jahr erscheinen?

☐ 2 x ☐ 4 x ☐ 6 x ☐ wie bisher: monatlich

8. Was möchten Sie gern im Gemeindebrief lesen?

☐ Termine und Veranstaltungshinweise
☐ Kulturelle Themen
☐ Themen für Familien
☐ Themen für Senioren
☐ Berichte über jüngste Veranstaltungen (Rückblick)
☐ Namen u Telefonnummern der Ansprechpartner
☐ Position der Kirche zu Alltagsfragen
☐ Historisches aus der Gemeinde
☐ Andachten
☐ theologische Themen
☐ Aufrufe zu konkreter Mitarbeit in der Gemeinde
☐ Taufen / Konfirmationen / Trauungen / Beerdigungen
☐ Nachrichten über Personen aus der Gemeinde

Eigener Vorschlag:_____

9. Für den gedruckten Gemeindebrief berechnen wir Nicht-Mitgliedern zur Zeit pro Exemplar $20 (bei elf Ausgaben im Jahr mit Postversand).

Wären Sie bereit diesen Beitrag zu bezahlen?
☐ Ja ☐ Nein

Können Sie sich einen darüberhinausgehenden Beitrag vorstellen?
Z.B. $ _____

Einfach die Umfrage aus dem Gemeindebrief heraustrennen und schicken, an: German Lutheran Church 22 Parliament Place, East Melbourne 3002.

Sie können auch die ausgefüllte Umfrage abfotografieren und einschicken an: admin@kirche.org.au

Reformationsfest Vorbereitung 31.7. 19:30 Uhr Kirchhalle

Lasst uns das Reformationsfest planen, jetzt schon vordenken und ein tolles Fest für Groß und Klein auf die Beine stellen!

Reformationsfest - das kann man auf verschiedene Weise feiern. Wir sind eine evangelische deutsche Gemeinde in Melbourne, Australien, damit sind schon einmal Glauben, Heimat und Nachbarschaft ein Thema. Kirchenhistorisch bedeutet Reformation ab 1517 die Abkehr der Kirche von der Heuchelei des Ablasshandels und die Umkehr zu Gott in Jesus Christus.

Daraus kann ein Fest der Tradition werden, schließlich bedeutet das Wort „Reformation" Wiederaufbau, von der Basis her. Das feiert man mit „Ein feste Burg ist unser Gott" und deutscher Gemütlichkeit. Unser historischer Kirchhof und die Mittelalterverkleidung, die wir früher hatten, bieten dafür den idealen Rahmen.

Oder: daraus kann ein Fest der Veränderung werden, schließlich kann man „Reformation" auch als Neugestaltung verstehen und die Abkehr von Bösem und die Umkehr auf den Weg des Lebens stark machen. Deshalb hatten wir in 2018 Vereine eingeladen, die etwas für die Veränderung zum Guten tun.

Es muss auch was passieren auf unserem Fest: eine Trommelgruppe, ein Volkstanz, ein Kinderschauspiel. Etwas, das fasziniert, etwas, das Spaß macht und von dem man sich hinterher erzählt. Gutes Essen und Trinken, Spießbraten und Bier – das muss natürlich auch sein. Ebenso wie Kinderbelustigung und Raum für Begegnung.

Vielleicht sollten wir besonders beachten, dass wir unsere Gemeinschaft stärken, nach innen festigen und nach außen attraktiver machen. Was muss sein, dass die Mitarbeiter fröhlich schaffen und feste feiern? Und was muss sein, dass Gemeindemitglieder und deutsche Community sich wochenlang darauf freuen, und dann auch noch ihre australischen Freunde mitbringen?

Wir treffen uns am 31. Juli. Mitten im Winter in Victoria setzen wir uns zusammen, ein buntes, frohes Frühlingsfest zu planen. So sieht der Rahmen aus, den wir mit unseren Gästen gemeinsam füllen wollen. Seid dabei und macht mit!

Abwesenheit Pastor im Juni und Juli

Als Euer Pastor bin ich selbst ab 20. Juni bis 15. Juli dienstlich und privat nicht in Melbourne. Das Büro ist wie gewohnt dienstags und donnerstags besetzt und jeden Sonntag ist wie gewohnt Gottesdienst und Kindergottesdienst.

In dringenden Fällen der Seelsorge könnt Ihr Euch wenden an:

Pastor Peter Demuth, Springvale 03 9546 6005 (bis 3. Juli)
Pastor Peter Ghalayini, Ringwood 03 9801 5127
Pastor Wayne Muschamp, Nunawading 03 9802 0635.
Gott befohlen, bis wir uns wiedersehen, Euer Christoph Dielmann, Pastor.

Freitag, 19. Juli

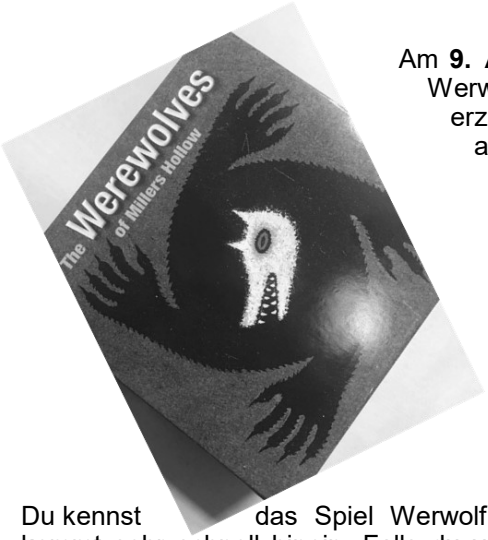
18:00—22:00
(Filmstart 19:00)

in der Kirchhalle
Ev. Dreifaltigkeits-kirche,
22 Parliament Place
East Melbourne
www.kirche.org.au

Eine Tradition? Eine Institution! Mitten im Melbourner Winter zeigen wir den Film "Die Feuerzangenbowle" mit Heinz Ruehmann. Dazu gibt es selbstverständlich eine Feuerzangenbowle und natürlich etwas zum Knabbern. Gelegenheit fuer einen Schwatz, Geselligkeit mit netten Leuten inklusive. Um einen Beitrag zur Deckung der Kosten wird gebeten. Film ist in Deutsch, KEINE Untertitel

RSVP bis 18.Juli
9654 5743

Werwolfabend für alle! Herzliche Einladung!



Am **9. August** lade ich euch herzlich zum Werwolfabend ein. Kerstin Hildebrand erzählte mir von grandiosen Werwolf-abenden, die unter der Leitung von Maxie Kordes statt gefunden haben. Das lassen wir gerne wieder aufleben!

Wir treffen uns um **18.00 Uhr in der Kirchhalle.**

Das Spiel startet um 19 Uhr. Snacks und Getränke werden gestellt, Spiel und Moderation sind sicher. Es fehlen also nur noch du und deine Freund*innen- komm vorbei! Du kennst das Spiel Werwolf noch nicht? Kein Problem! Man kommt sehr schnell hinein. Falls du vorher etwas genauer wissen willst, was passiert, sprich Kerstin Hildebrand oder Elisa Schulz darauf an.

Werwolfabend für alle – 09.08. – Treffen ab 18 Uhr - Spielstart 19 Uhr

Liebe Mitglieder der Dreifaltigkeitsgemeinde!

Mein Name ist Judith Schumacher, ich bin 24 Jahre alt und studiere im 6. Semester Evangelische Theologie mit dem Studienziel Pfarramt in Tübingen.

Ich freue mich sehr über die außergewöhnliche Möglichkeit, bald bei Ihnen ein vierwöchiges Volontariat verbringen zu können. Im Moment studiere ich vier Stunden entfernt von Ihnen ein Semester lang *Religious Studies* in Neuseeland.

Ich mag es, Auslandserfahrungen zu sammeln und Menschen aus anderen Kulturen kennen zu lernen. Außerdem mag ich alles, was mit Sport & Outdoor zu tun hat. Laugengebäck in allen Formen und Variationen sind für mich ein Hochgenuss (mein schwäbisches Erbe). Und am Wochenende pendle` ich regelmäßig zu meinem Freund Andy nach München.

Ich probiere gerne verschiedene Frömmigkeitsrichtungen aus von Lobpreisliedern bis zu Taizé-Gebeten und finde es spannend, über Theologie und andere Religionen zu lernen.

Auch wenn ich studiumsbedingt nur von Anfang Juli bis Anfang August bei Ihnen verbringen kann, freue ich mich auf unsere persönlichen Gespräche, die Einblicke in das Gemeindeleben und viel Inspiration und Motivation für meinen zukünftigen Beruf.

Mit viel Vorfreude auf mein Volontariat und unser baldiges Kennenlernen grüße ich Sie aus Wellington!

Ihre Judith Schumacher

Helfer*innen für die Kinder- und Jugendarbeit

„Ohne ehrenamtliche Hilfe funktioniert eine Kirche nicht“- das hat gewiss jede*r schon mal gehört. Und wissen Sie was? Es stimmt!

Ohne den großartigen Einsatz von ehrenamtlichen Helfer*innen könnten die Kinderbibeltage, die Kindergottesdienste, die Feste und Veranstaltungen nicht stattfinden.

Aktuell werden besonders Helfer*innen in der Kinder – und Jugendarbeit gesucht. Sie können sich vorstellen die Kinderbibeltage mit zu planen, mitvorzubereiten, mit zu begleiten oder auch einfach eine Bastelstation zu leiten? Dann melden Sie sich gerne! Jede Hand wird gebraucht. Selbst wenn Sie sich selbst noch nicht ganz sicher sind, *was* genau Sie tun können und *wie* Sie helfen können: Melden Sie sich! Wir finden mit Sicherheit genau den richtigen Platz für Sie!

Die Regenbogenstraβe

Puppentheater mit Botschaft

Darf ich vorstellen? Zottellotte, Ludwig, Rudi und Rosalinde. Das sind die vier aus der „Regenbogenstraβe“. Der eine oder die andere hat die vier schon kennen lernen dürfen- letztes Jahr zum Beispiel oder jüngst im St. Martin Gottesdienst oder beim Johannisfeuer.

Die Regenbogenstraβe ist ein Konzept in dem Puppentheater genutzt wird, um christliche Geschichten zu erzählen.

Falls ihr also neugierig seid, was die vier so alles erleben- sie kommen wieder!

Beim Reformationsfest (Vormerken! 27. Oktober!) und am 07. September- in englisch auf einem Spielplatz. Wenn du genaue Angaben haben willst, melde dich bei Peter Demuth oder Elisa Schulz.

Wir freuen uns auf dich!

The MLH chapel bell

This was donated by the Stanojevic family. Gudrun is a member of our church, her husband and daughters were Roman Catholic.

Her daughter Tania went to Our Lady of Zion school. The school had a steeple with a large bell and the girls had to ring it by hand. When the school underwent renovations an electric bell was installed; so the old steeple was demolished and the big bell was lying in the gutter.

When Tania saw this she was very upset . She went to the nuns and asked them if she could have the bell. They said yes. So she rang her father to come with his truck and get the bell. He brought it to Kitchener St. Box Hill. In his engineering factory he made an iron steeple in which the bell was hung. The bell was rung at Christmas, Easter and New Year.

When the Martin Luther Homes were built and the chapel was built, it had a small bell which probably came from Springvale. They wanted this back. So the Stanojevic family decided to donate their bell to the MLH chapel.

Mr. Kreinberg and Heinrich Ladzig took it to MLH and installed it.

The bell was made in Sydney and was called Mary.

Anne Steiniger Lueders

Melbourne Open House im Radio

am 23.7. um 19.00 Uhr auf ZZZ, 92.3fm

Schaltet ein, wenn Pastor Christoph am 23. Juli Sabine Wilson im Studio zu Gast hat. Mehrfach hat die quirlige Frankstonerin schon als Volontärin bei Melbourne Open House mitgearbeitet und wird von ihren Erfahrungen erzählen. Außerdem wird von unserem Tag der offenen Tür am Parliament Place berichtet.

Radiosendung "Das ganze Leben" auf ZZZ 92.3fm, 30.7. und 13.8. jeweils 19 Uhr

Thema: Perspektiven der Versöhnung für die indigene Bevölkerung.

Der Theologische Gesprächskreis im Juli fällt aus und trifft sich wieder am 6.8. 19.30 Uhr in der Kirche. Thema steht noch nicht fest.

Herzliche Einladung, Pastor Christoph Dielmann

Musiker gesucht:

Für verschiedene Anlässe suchen wir Musiker - keine Profis, aber flüssiges einigermaßen fehlerfreies Spielen und Singen wären von Vorteil.

Zum Beispiel für das Musizieren in einem der Altenheime werden immer wieder deutschsprachige Unterhaltungsmusiker gesucht. Sie spielen also Gitarre, Akkordeon oder Keyboard und singen gern dazu - oder am Besten zusammen mit anderen? Dann könnte das etwas für Sie sein.

Zusammen mit einer/einem Partner*in an einem dieser Begleit-Instrumente wären auch Geiger, Flötisten oder Trompeter ideal, die Singstimme zu unterstützen.

Schön wäre es, auch einmal einen Choral oder ein modernes Kirchenlied derart begleitet zu hören.

Natürlich freuen wir uns ebenso über Nachwuchsmusiker, Jugendliche, die sich einmal ausprobieren wollen - einfach Mal ein Stück im Gottesdienst vorspielen - willkommen.

Apropos Gottesdienst. Unsere Organisten geben gerne Unterricht an der "Königin der Instrumente" unserer herrlichen Kirchen-Orgel. Wer also sicher Klavier, Akkordeon oder Keyboard spielt, ist herzlich eingeladen, es einmal an dem großen Instrument zu versuchen.

Sängerinnen und Sänger laden wir ein, zu regelmäßigen Mitsingabenden und zu Projektchören - manchmal geht das sogar in Richtung Musical.

Wer gerne als Konzert-Impresario tätig sein möchte, der ist herzlich willkommen, bei unseren Lunchtime-Konzerten mit zu helfen.

Veranstaltungen

Gottesdienste Trinity			wenn nicht anders vermerkt, predigt Pastor Christoph Dielmann		
So	7.7.	11.00 h	Lektoren-Gottesdienst mit Helmut Golinski		
So	14.7.	11.00 h	Gottesdienst mit Prädikantin Yasmina Buhre		
So	21.7.	11.00 h	Gottesdienst mit Pastor Demuth		
So	28.7.	11.00 h	Familiengottesdienst mit Elisa Schulz und Judith Schumacher (s. S. 19)		
Gottesdienste Boronia					
So	7.7.	15.00 h	Lese-Gottesdienst mit Mara Schillat		
So	21.7.	15.00 h	Gottesdienst mit Abendmahl		
Kinder					
So	jeden	11.00 h	Kindergottesdienst parallel zum Gottesdienst		
Do	jeden außer 11.7.	10.00 h	Eltern-Kind-Gruppe (2 h)	Elisa Schulz	☎ 0478572579
Jugendliche/Junge Erwachsene					
Nach Absprache			Bandprobe (1.5 h)	Elisa Schulz	☎ 0478572579
Fr	9.8.	Ab 18 h	Young Germans (s. S. 23)	Elisa Schulz	☎ 0478572579
Erwachsene					
Mo	8.7.	19.00 h	Kirchenvorstand	Pastor Dielmann	☎ 0401215195
Kreativität und Musik					
Mi 3.+ 24.7		11.00 h	Bastelkreis Trinity	Margit Serbe	☎ 9359 2726

Besonderes/Vorschau			
Mi	3.7.	9.30-17h	Jugendtag
Di/ Mi	10.+11.7.	10-16 h	Kinderbibeltage
So	14.7.	12.00 h	„Please bring a Plate“ Kirchenkaffee
Fr	19.7.	18.00 h	Feuerzangenbowle (s. S. 23)
Sa	27.7.	10-16 h	Open House Melbourne mit Bastelkreis (s. S 18/19)
So	28.7.	13-16 h	Open House Melbourne mit Bastelkreis (s. S. 18/19)
Mi	31.7.	19.30 h	Vorbereitungstreffen Reformationsfest (s. S. 22)
Mi	7.8.	19.30 h	Vorbereitungstreffen Gemeindefreizeit (s. S. 14-17)

Martin Luther Homes

67 Mount View Road, The Basin 3154
☎ +61 (0)39760 2100 🖷 +61 (0)3 9760 2140

CEO	**Birgit Goetz**	☎ 9760 2132
		✉ Birgit.Goetz@martinlutherhomes.com.au
DOCS	**June Hodge**	☎ 9760 2147
Website	www.martinlutherhomes.com.au	

'quality of life'

Transition Care at MLH

We are excited to have partnered with Eastern Health to provide a transition care program (care after a hospital stay) at Martin Luther Homes.

This service will commence by the End of June and occupy 30 beds in our new extension.

Transition care is for older people who have been in hospital and need extra help to recover. The program can be provided for up to 12 weeks. This may be extended to 18 weeks if one has been assessed as needing more help while in transition care.

From transition care people will be discharged home or receive respite care or residential aged care.

For further information, please contact the hospital staff when you are in hospital or receive hospital-in-the-home care.

Say hello to MYRTLE

Thank you to all who have participated in the naming competition.
We received 6 entries and one of our staff picked an entry out of a hat.
MYRTLE is the name for the 33-bed extension.

Our first official STRC client

We are proud to welcome Donald Almond as our first official STRC client! Short-Term Restorative Care is a new service that Martin Luther Homes provides to clients who do not actually live on our premises.
In charge of the exciting program is Ricci Rammanhor who liaises with government and external providers, to ensure that our new STRC clients receive the best care possible in their own home or in residential care.
As the name suggests, the care program is limited to 58 days and its main goal is to help older people to get back on their feet after they have left the hospital and are settling back in at home.

Big Morning Tea

We have hosted our first 'Big Morning Tea' last May and we are so proud to have collected 500 Dollars as part of this very delicious fundraiser. Our Lifestyle Coordinator, Birgit Gisler, was the brain behind the big event and she had many helpers who made this seriously big morning tea an absolute success.

It was particularly great to see so many of our aged care centre residents, and their staff, make their way up to the Community Hall to participate. The money that we have collected will go to the Cancer Council where it will be used towards funding for cancer research.

A popular new digital course for our residents

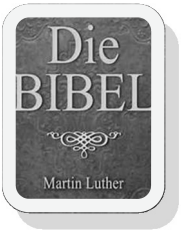
When we first opened the doors to our residents for our new digital tech session, we were not sure who would come. It turns out that there is quite some interest out there among our retirement village and aged care centre residents. Each “trainee” can book in for a 30-minute slot where one tech-savvy coach will take the time to help them navigate and operate their digital devices with more confidence.

We are on Instagram!

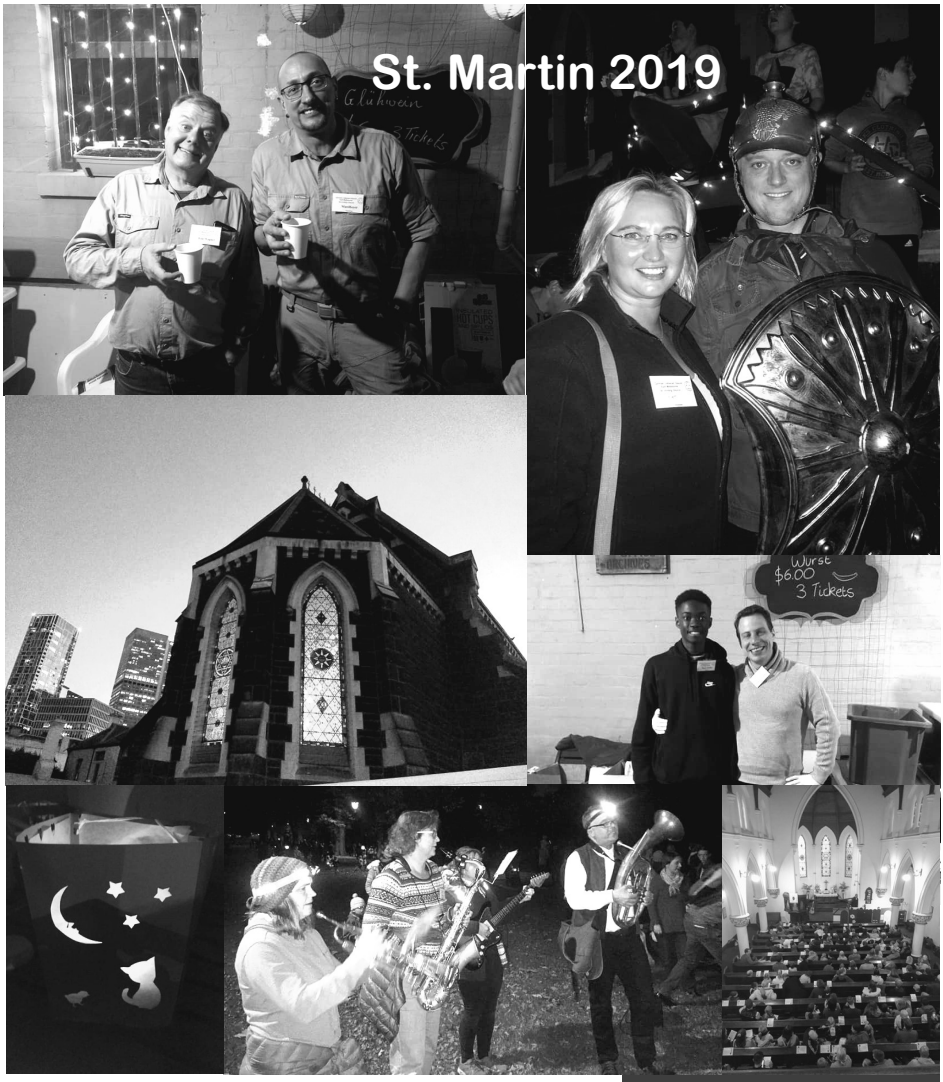
Instagram is a very popular social media platform, and yes, we are now part of it. If you or your relatives and friends have an Instagram account, tell them to look up **Martin_Luther_Homes_3154** to stay in touch with what is happening. There are some great photographs and you will always get the latest updates.

Happy Birthday to residents born in July

5-Jul Margaret Edwards	10-Jul Rudolf Frenzel	21-Jul Elise Stevens
9-Jul Emma Deutsch	19-Jul Hans Kett	28-Jul Marta Kowalewski



July 2019				
01 Jul	14:00	English Church Service	Activity Room	Pastor Ghalayini
18 Jul	14:00	Folk Songs with ILU	Comm. Hall	Pastor Dielmann
21 Jul	15:00	Communion Service	Chapel	Pastor Dielmann
24 Jul	13:30 15:30	German Fellowship Let's talk about	Activity Room	Pastor Demuth
25 Jul	13:00	Folk Songs	Activity Room	Pastor Dielmann
31 Jul	13:30 15:30	German Fellowship Let's talk about	Activity Room	Pastor Demuth



Impressum

PP 100002210 **Volume 9** **Nummer 7**

German Lutheran Trinity Church East Melbourne Inc. No. A 0038001Z
St. John's German Lutheran Parish Springvale Inc. No. A00007061A
Martin Luther Homes Boronia Inc. No. A0020117Y

Texte und Redaktion (wenn nicht anders bezeichnet):

Johannesgemeinde:	Tim Lewinski	☎ 9546 6005
Dreifaltigkeitsgemeinde:	Ann-Kristin Hawken	☎ 9654 5743
Martin Luther Heim:	Kelsang Zimwock	☎ 9760 2100
Zusammenstellung und Endproduktion:	Markfried Fellensiek	☎ 9878 2560

Druck: Amberley Graphics, 29b Amberley Crescent, Dandenong VIC 3175

Jahresabonnement
für Nicht-Mitglieder $ 20.00

Redaktionsschluss:
jeweils der **10. des Monats**

Beiträge bitte schicken an:
redaktion@kirche.org.au oder